



**Giant-Mikado**  
**Riesen-Mikado**  
**Le mikado géant**  
**Mikado de viaje**  
**Reuzenmikado**  
**Kæmpe Mikado**  
**Shangai Gigante**  
**Mikado gigante**  
**Большое Микадо**

**goki**





## Giant-Mikado – just don't get nervous

The game, with the coloured Mikado wooden sticks demands quiet, skill and concentration and with this Giant-Mikado set it can be played everywhere outside. It is ideal for the beach, at your garden party or in the park.

You will find 41 wooden sticks in the packet:

1 x	green striped (Mikado)	20 points
5 x	blue / red / blue (Mandarin)	10 points
5 x	red / blue / red / blue / red (Bonze)	5 points
15 x	blue / yellow / red	3 points
15 x	blue / red	2 points

### Aim of the game

Each player tries to pick up as many MIKADO-sticks as he can, without moving any of the other sticks. Whoever has the most points at the end of the game, is the winner.

### Preparing the game

You take all of the MIKADO-sticks in both hands. In so doing, the sticks should be held upright with their points touching the ground. By suddenly opening your hand, the sticks will fall on top of each other on the floor in the shape of a circle.

### The rules

Each player tries to pick up the sticks one by one with his fingers. No other stick may be touched or moved in the process. If another stick is moved or even only touched, then the stick that has just been touched may be taken, but it is then the next player's turn to try his luck.

It is often easier to take a stick, without making any other stick move, if you press down with your finger on the outer point of the stick.

If you have already taken a "Mikado" or a "Mandarin" stick, then you can use this stick to help you. But likewise when using these two sticks, you may not move a "third" stick.

Each time a "foreign" stick is moved and it is the next player's turn, the points gained are counted and written down.

You should play as many rounds as there are players, so that each person has the chance to "throw" the Mikado-sticks.

MIKADO is most fun, if you observe the rules strictly.

Wishing you lots of fun and a steady hand!

## **D** Riesen-Mikado – nur nicht nervös werden

Das Spiel mit den bunten Mikado-Holzstäben erfordert Ruhe, Geschicklichkeit und Konzentration und kann mit diesem Riesen-Mikado auch überall draußen gespielt werden. Ideal am Strand, auf Deiner Garten-Party oder im Park.

In der Packung findest Du 41 Holzstäbe:

1 x	grün gestreift (Mikado)	20 Punkte
5 x	blau / rot / blau (Mandarin)	10 Punkte
5 x	rot / blau / rot / blau / rot (Bonze)	5 Punkte
15 x	blau / gelb / rot	3 Punkte
15 x	blau / rot	2 Punkte

### **Ziel des Spieles**

Jeder Spieler versucht möglichst viele Mikado-Stäbe aufzunehmen, ohne andere Stäbe dabei zu bewegen. Wer am Ende die meisten Punkte erzielt hat, gewinnt das Spiel.

### **Spielvorbereitung**

Alle Mikado-Stäbe werden in beide Hände genommen. Dabei sollen die Stäbe mit der Spitze auf den Boden gestellt werden. Durch plötzliches Öffnen der Hände fallen die Stäbe kreisförmig übereinander auf den Boden.

### **Die Regeln**

Jeder Spieler versucht die Stäbe einzeln mit den Fingern aufzunehmen. Dabei darf kein anderer Stab berührt oder bewegt werden. Wenn ein anderer Stab bewegt oder nur berührt wird, darf der gerade berührte Stab zwar aufgenommen werden, aber danach ist der nächste Spieler an der Reihe, sein Geschick zu probieren.

Oft ist es viel einfacher einen Stab „berührungsfrei“ zu entnehmen, wenn Du mit dem Finger auf die außen liegende Spitze des Stabes drückst.

Hast Du bereits einen „Mikado“- oder Mandarinstab aufgenommen, darfst Du diesen Stab zur Hilfe nehmen. Aber auch mit diesen beiden Stäben dürfen keine „Dritten“ Stäbe berührt werden.

Wenn ein fremder Stab bewegt wird und der nächste Spieler an die Reihe kommt, werden die eroberten Punkte gezählt und notiert.

So viel Mitspieler, so viele Runden werden auch gespielt, damit jeder einmal drankommt, die Mikado-Stäbe zu „werfen“.

MIKADO macht am meisten Spaß, wenn die Spielregeln genau beachtet werden.

Viel Spaß und eine ruhige Hand!

## **F** Le mikado géant – gardez votre sang froid !

Ce jeu de mikado en bois coloré nécessite du calme, de l'adresse et de la concentration. Vous pouvez y jouer presque partout. C'est un jeu idéal pour la plage, une fête dans un jardin ou dans un parc.

Dans l'emballage vous retrouverez 41 baguettes en bois

1 x vert rayé (Mikado)	20 points
5 x bleu / rouge / bleu (Mandarin)	10 points
5 x rouge / bleu / rouge / bleu / rouge (Bonze)	5 points
15 x bleu / jaune / rouge	3 points
15 x bleu / rouge	2 points

### **But du jeu**

Chaque joueur tente de récupérer le plus de mikados possible, sans faire bouger les autres baguettes. Celui qui a la fin du jeu a gagné le plus de points, remporte la partie.

### **Préparation du jeu**

Tous les mikados sont pris à deux mains. Placez les baguettes avec la pointe sur le dessus. En ouvrant les mains de façon rapide elles tombent les unes sur les autres de façon circulaire.

### **Les règles**

Chaque joueur tente de récupérer une par une les baguettes avec ses doigts. Mais il ne doit pas déplacer ou toucher d'autres baguettes au même moment. Si une autre baguette est touchée ou déplacée, il a le droit de la garder mais il doit passer son tour. C'est alors au prochain joueur de tenter sa chance.

Il est souvent plus facile de récupérer la baguette sans en faire bouger d'autres, si tu appuies avec ton doigt sur la pointe située vers l'extérieur.

Si tu as déjà récupéré un Mikado ou un Mandarin, tu peux l'utiliser pour t'aider. Mais cela ne te donne pas le droit de faire bouger une « troisième » baguette.

Si une autre baguette est bougée c'est alors au tour du prochain joueur, les points récupérés sont alors comptabilisés et notés.

Il y a autant de parties jouées que de joueurs, afin de permettre à chaque joueur de « faire tomber » les mikados.

Le jeu du Mikado est toujours plus amusant quand on respecte scrupuleusement les règles.

Amusez-vous bien et ne tremblez pas trop !

## E

### Mikado de viaje: Nervios de acero

El juego de los palillos coloridos mikado hechos de madera requiere calma, agilidad y concentración y ahora con el Mikado de viaje también se puede jugar en cualquier lugar. Ideal para la playa, para las fiestas en el jardín o para el parque.

La caja contiene 41 palillos de madera:

1	con rayas verdes (mikado)	20 puntos
5	azules / rojos / azules (mandarín)	10 puntos
5	rojos / azules / rojos / azules / rojos (bonzen)	5 puntos
15	azules / amarillos / rojos	3 puntos
15	azules / rojos	2 puntos

#### Objetivo del juego

Cada jugador tiene que intentar recoger el mayor número posible de palillos Mikado sin mover el resto. El que obtenga más puntos al final del juego gana.

#### Preparación del juego

Se toman todos los palillos con las dos manos. Entonces, se ponen los palillos con la punta en el suelo. Se abre la mano y los palillos caen en círculo unos encima de otros.

#### Las reglas

Cada jugador tiene que intentar coger los palillos solamente con los dedos. Para ello, no debe mover ni rozar ningún otro palillo. Si mueve otro palillo o simplemente lo roza, se puede coger este último, pero para ello le toca probar suerte al próximo jugador.

A menudo es mucho más fácil coger un palillo que no se haya rozado antes, si presionas en la punta que queda fuera del círculo.

Si ya has cogido un palillo "Mikado" o mandarín, puedes usarlos de ayuda. Sin embargo, tampoco debes rozar con ninguno de los dos un tercer palillo.

Cuando se mueve otro palillo y se pasa el turno al siguiente, se cuentan y anotan los puntos ganados.

Se juegan tantas rondas como jugadores haya para que a cada uno tenga la oportunidad de conseguir el mikado.

El MIKADO es más divertido si se observan estrictamente las reglas.

¡A pasarlo bien con buen pulso!



## **Reuzenmikado – gewoon je zenuwen de baas blijven**

Het spel met de gekleurde, houten mikadostokken vereist rust, behendigheid en concentratie, en kan met deze reuzenmikado ook overal buiten worden gespeeld. Ideaal voor op het strand, op je tuinfeest of in het park.

In de doos vind je 41 houten stokken:

1 x	groen gestreept (mikado)	20 punten
5 x	blauw / rood / blauw (mandarijn)	10 punten
5 x	rood / blauw / rood / blauw / rood (bonze)	5 punten
15 x	blauw / geel / rood	3 punten
15 x	blauw / rood	2 punten

### **Doel van het spel**

Elke speler probeert zo veel mogelijk mikadostokken weg te nemen, zonder andere stokken te bewegen. Wie aan het einde de meeste punten heeft, is de winnaar.

### **Spelvoorbereiding**

Alle mikadostokken worden in beide handen genomen. Daarbij moeten de stokken met de punt op de ondergrond worden gezet. Door de handen nu plots te openen, vallen de stokken kriskras over elkaar op de grond.

### **De spelregels**

Elke speler probeert de stokken een voor een met zijn vingers weg te nemen. Daarbij mag geen andere stok worden aangeraakt of bewogen. Als een andere stok wordt bewogen of slechts aangeraakt, mag de aangeraakte stok wel worden weggenomen, maar daarna is het de beurt aan de volgende speler om zijn behendigheid te testen.

Dikwijls is het veel gemakkelijker een stok weg te nemen zonder een andere aan te raken, als je met je vinger op de buitenste punt van de stok drukt.

Kon je de mikado- of een mandarijnstok wegnemen, dan mag je deze als hulp gebruiken. Maar ook met deze stokken mogen geen "derde" stokken worden aangeraakt.

Als een vreemde stok wordt bewogen en de volgende speler aan de beurt is, worden de veroverde punten geteld en opgeschreven.

Er worden evenveel ronden gespeeld als er spelers zijn, zodat iedereen de mikadostokken een keer kan "gooien".

Aan MIKADO beleef je het meeste plezier, als de spelregels strikt worden nageleefd.

Veel plezier en een vaste hand!



## Kæmpe Mikado – Vær ikke nervøs

Kæmpe Mikado kræver ro, fingerfærdighed og koncentration og kan spilles overalt udenfor. Det er ideelt til stranden, til haven eller i parken.

Spillet består af 41 træpinde:

1 med grønne striber (Mikado)	20 points
5 med blå/rød/blå (Mandarin)	10 points
5 med rød/blå/rød/blå/rød (Bonze)	5 points
15 med blå/gul/rød	3 points
15 med blå/rød	2 points

### Spillets formål

Hver spiller skal prøve at tage så mange Mikado pinde op som muligt uden at røre nogen af de andre pinde. Den spiller, der har flest points til sidst, er vinderen.

### Forberedelse

I tager alle MIKADO-pindene i begge hænder således at points-spidserne vender ned mod jorden. Slip da pindene og lad dem falde oveni hinanden.

### Regler

Hver spiller prøver at samle pindene op med fingrene. Man må ikke røre eller flytte en anden pind. Hvis man rører eller rammer en anden pind, må man tage den pind, man har rørt, men turen går da til den næste spiller.

Det er sommetider nemmere at tage en pind uden at røre de andre ved at trykke på pindens spids med fingeren.

Hvis du har fået en "Mikado" eller "Mandarin" pind, må du bruge dem til hjælp. Men reglerne er stadig de samme: Man må ikke røre en anden pind.

Hver gang en "fremmed" pind er flyttet og turen går videre, skal points'ene tælles sammen og skrives ned.

Man bør spille lige så mange spil som der er spillere, således at alle får mulighed for at "kaste" Mikado-pindene.

MIKADO er sjovest hvis man følger reglerne nøje.

God fornøjelse!



## **Shangai Gigante – semplicemente non innervosirti!!!**

Il gioco con i bastoncini di legno richiede calma, abilità e concentrazione. Questo shangai gigante può essere utilizzato anche all'esterno; è ideale per la spiaggia, il giardino o il parco.

Nella confezione troverai 41 bastoncini di legno così suddivisi:

1 x	verde a strisce (Mikado)	20 punti
5 x	azzurro/rosso/azzurro (il mandarino)	10 punti
5 x	rosso / blu/rosso / blu/rosso (Bonze)	5 punti
15 x	azzurro / giallo / rosso	3 punti
15 x	azzurro / rosso	2 punti

### **Scopo del gioco**

Ogni giocatore tenta di raccogliere più Shangai possibile senza spostare gli altri bastoncini. Il vincitore è colui che totalizza più punti alla fine del gioco.

### **Preparazione del il gioco**

Si prendono tra le mani tutti gli shangai appoggiandoli in verticale su una superficie; aprendo le mani i bastoncini cadranno uno sull'altro formando una specie di cerchio.

### **Le regole**

Ogni giocatore tenta di raccogliere i bastoncini uno alla volta con le dita. Nessun altro bastoncino può essere toccato o può essere mosso. Se un altro bastone viene mosso o anche solamente toccato, lo stesso può essere preso, ma poi il turno passa all'avversario.

Spesso è più facile prendere un bastoncino senza muovere gli altri semplicemente pigiando su un'estremità del bastoncino stesso.

Se hai già preso un bastoncino "Mikado" oppure un "Mandarino" puoi usarlo per aiutarti. Allo stesso tempo se usi questi due bastoncini devi stare attento a non spostare un terzo bastoncino.

Ogni volta che cercando di prendere uno shangai si muove qualche bastoncino il turno passa all'avversario che guadagna punti.

Dovreste fare tante partite quanti sono i giocatori in modo da permettere a tutti di lanciare gli shangai all'inizio del gioco.

Shangai è molto divertente se osservi attentamente le regole.

Vi auguriamo buon divertimento e velocità di azione!

## **P Mikado gigante – não adianta ficar nervoso**

O jogo Mikado com as varetas coloridas requer silêncio, perícia e concentração e com este Mikado gigante também pode jogar em qualquer parte no exterior. Ideal para a praia, na tua festa de jardim ou no parque.

A embalagem contém 41 varetas de madeira:

1 x às riscas verdes (Mikado)	20 pontos
5 x azul / vermelho / azul (Mandarim)	10 pontos
5 x vermelho/azul/vermelho/azul/vermelho (Bonze)	5 pontos
15 x azul / amarelo / vermelho	3 pontos
15 x azul / vermelho	2 pontos

### **Objectivo do jogo**

Cada jogador tenta juntar o maior número possível de varetas MIKADO, sem com isso movimentar as outras varetas. Quem, no final, tiver o maior número de pontos vence o jogo.

### **Preparação do jogo**

Pegar em todas as varetas MIKADO com as duas mãos. Deste modo, as varetas devem ser colocadas com a ponta no chão. Abrindo as mãos de repente, as varetas caem no chão umas sobre as outras em forma de círculo.

### **As regras**

Cada jogador tenta retirar as varetas individualmente, com os dedos. Durante este processo, não pode tocar ou movimentar nenhuma das outras varetas. Se movimentar ou apenas tocar em qualquer outra vareta, pode retirar a vareta em que tocou, mas depois é a vez do próximo jogador tentar a sua sorte.

Na maioria das vezes é mais fácil retirar uma vareta sem tocar nas outras, se for exercida força com o dedo na ponta da vareta que fica da parte de fora.

Se tirares uma vareta "Mikado" ou "Mandarim", podes utilizá-la como ajuda para retirar outras varetas. Contudo, quando se utilizam estas varetas também não se pode tocar nas restantes varetas.

Quando uma vareta alheia é movimentada e for a vez do próximo jogador jogar, contam-se e anotam-se os pontos conquistados.

Joga-se tantas vezes quantos os jogadores participantes, de modo a que cada um "lance" uma vez as varetas do Mikado.

O MIKADO é normalmente mais divertido, quando as regras são cumpridas.

Diverte-te e mantém a mão firme!



## Большое Микадо – только не нервничать

Игра в разноцветные палочки Микадо требует спокойствия, ловкости и сосредоточенности. А в это Большое Микадо можно играть в любом месте на открытом воздухе. В идеале - на пляже, в саду или парке.

В упаковке находятся 41 деревянных палочек:

1 х зелёная (Микадо)	20 очков
5 х синий / красный / синий (Мандарин)	10 очков
5 х красный / синий / красный / синий / красный (Бонза)	5 очков
15 х синий / жёлтый / красный	3 очка
15 х синий/красный	2 очка

### Цель игры

Каждый игрок старается вынуть максимальное число палочек Микадо, не сдвигая при этом другие палочки. Выигрывает игру тот, кто набрал больше всех очков.

### Подготовка к игре

Все палочки Микадо берутся в обе руки. При этом палочки следует поставить остриём на пол. После резкого раскрытия рук палочки кругообразно падают на пол друг на друга.

### Правила

Каждый игрок старается взять пальцами по одной палочке из кучки. При этом нельзя касаться или сдвигать ни одну из остальных палочек. Если игрок коснулся или сдвинул другую палочку, её можно взять, но после этого очередь испытать удачу переходит к следующему игроку.

Очень часто самым простым способом взять палочку, „не касаясь остальных“, оказывается нажатие пальцем на лежащий снаружи конец палочки.

Если ты уже взял палочку „Микадо“ или Мандарин, её можно использовать в помощь при игре. Однако и обеими этими палочками также нельзя касаться „третьих“ палочек.

Если сдвинута посторонняя палочка, и очередь переходит к следующему игроку, набранные очки считаются и записываются.

Сколько игроков, столько играется раундов, чтобы каждый получил возможность по одному разу „бросить“ палочки Микадо.

В МИКАДО интереснее всего играть, если чётко соблюдать правила.

Желаем удачи и твёрдой руки!

